

## 巴黎咖啡產業實習探索

李俐欣

### 左岸咖啡文化

一提及巴黎的咖啡館，十個人之中，大概有九個人會馬上說出「左岸咖啡」這個詞。首先，這個詞無人不知、無人不曉的主要原因，或許是來自於臺灣一間罐裝咖啡公司品牌，一直以來都令人印象深刻的廣告行銷。使得這詞在臺灣長時間地和巴黎的咖啡館畫上等號。

事實上，「左岸咖啡」並非憑空捏造出來的。好幾世紀以來，咖啡館不只是喝咖啡的一個場所，還是人與人之間互相交流的地方。在巴黎，這些具備藝術文化氣息的咖啡館，全都聚集在巴黎塞納河的左岸(La Seine Rive Gauche)。



圖一：普羅可布咖啡館十八世紀時的情景。

(圖片來擷取自:[https://fr.wikipedia.org/wiki/Café\\_Procope](https://fr.wikipedia.org/wiki/Café_Procope))

像是法國存在主義女作家西蒙·波娃(Simone de Beauvoir)與尚-保羅·沙特(Jean-Paul Sartre)在當時幾乎每天都待在巴黎的花神咖啡館(Café de Flore)寫作<sup>1</sup>。

而與它比鄰的雙叟咖啡(Les Deux Magots)，一樣也是許多知識份子聚集的地方。另外，位於蒙帕納斯大道上的丁香咖啡館(La Closerie des Lilas)，曾經也是著名作家海明威的長期落腳處。這些咖啡館現今都成為巴黎著名的觀光景點之一，每年吸引許多觀光客前往，體驗當時的文藝氣氛。

然而，這幾間悠久的咖啡館還並不是最早創立的咖啡館。建立於1686年的普羅可布咖啡館(Le Procope)才是最古老的，並且是第一間創立於巴黎的咖啡館，一直以來也都是文人、藝術家、哲學家聚集的場所(圖一)。像是著名的伏爾泰(Voltaire)、盧梭(Rousseau)、巴爾札克(Balzac)都曾經在這裡創作、辯論(圖一)，可以說是左岸咖啡文化的始祖，也被稱作是社會的中心，以及醞釀法國大革命的地方<sup>2</sup>。

除了咖啡館這個「空間」的文化之外，那「咖啡」本身呢？像法國這樣以美酒佳餚聞名世界的一個國度裡，如果你已經習慣現今

咖啡店裡喝的咖啡時，等你再來喝法國的咖啡，那種苦到一定要加糖和牛奶才喝得下去的那種滋味，此生一定無法忘懷。當法國專注在米其林、法式甜點和葡萄酒的專業上，世界上其他地方，早就在咖啡的領域裡掀起一波革命浪潮。

### 新型態咖啡悄悄報到

在咖啡的世界裡，存在著三個不同的階段，依據時間的演進，就像浪潮一般，湧入我們的生活之中。第一波是所謂的「即溶咖啡」，讓喝咖啡變得相當方便和快速，讓人想喝咖啡時都可以自己沖來喝；第二波則是「連鎖咖啡」，主要是在描述美國星巴克(Starbucks)所帶起的連鎖風潮，此時的咖啡呈現方式以義式濃縮(espresso)為基底來做各種變化。在這個時期慢慢呈現出喝一杯咖啡是需要專業機器和專家；再來是日前所處於的第三波咖啡，也被稱做是「精品咖啡」的時期。其主要的特點是來自於：專注在咖啡豆本身的產地風味，且來自單一個種植產區，不像從前混合了兩種以上不同產區的豆子。並強調親自與咖啡產地的農民或處理廠直接貿易，不僅是能自己掌控咖啡烘焙前的生豆品質狀況之外，對咖啡農民來說也不會被第三方貿易公司剝削。在烘焙和沖煮方面，主張各家咖啡店的技術和特色，也就是現在很常看見的「自家烘焙」。

像這樣的第三波咖啡浪潮，從美國發起，開始在世界各地迅速竄流。澳洲、北歐、英國、日本還有臺灣領先跟進這股潮流已經好幾年了。然而，法國一直到近兩年才開始慢慢在發展，巴黎比起其他國家的首都來說，已經落後人家很多步。

### 精品咖啡店中的實習觀察

今年來到在到法國就讀雙聯學制之前，憑著對熱愛咖啡的衝勁，在臺灣邊讀研究所寫論文的同時，還在咖啡店打工。本來只是想多了解我每天手上的那一杯咖啡，沒想到這樣的經歷讓我在法國尋找實習的艱難路途上，即時在期限內找到實習機會。或許有人會覺得，大老遠到法國一年最後還是在咖啡店打工，那為什麼當時不待在臺灣繼續下去就好？然而，我學習的不只是咖啡上的專業，也是在觀察職場間的差異、增加國際觀與文化以及多種語言的練習與磨練。

首先，在法國準時下班是必然的，下班時間快到時，老闆或是同事就都叫我趕快下班。剛開始都會覺得很不好意思，同事自己收店會很累、很辛苦，但其實不需要去在意，那是他們的工作職務內容，大家都是時間一到就會把份內事務處理完就離開，和臺灣完完全全不一樣。在臺灣，可能會為了讓店裡的運行順暢，或是還有另外的店務需要處理，該下班的同事都會留下來幫忙，等下次換你遇到的

時候，同事也會留下來幫你，情誼相挺的結果，漸漸形成亞洲職場上常見的加班文化。當然這樣的情況只是我過去的經驗，也不能直接代表整個產業。

平日客人沒這麼多或是一般空擋時，同事都會到外面板凳上休息，主要是抽根煙，但也是為了想呼吸一下新鮮空氣，暫時離開不停歇的工作環境。夏日天氣很好的時候，都會到店門口曬一下太陽，讓歐洲人都很追尋陽光的性格不再只是「聽說」而已(圖二)，而是親眼見識。

每次同事出去透透氣回來後，都叫我也快去外面休息。有幾次甚至還說：「你都沒有休息，出去散一下步，天氣很好！」剛開始覺得有時間就在店內坐著休息就好，何必到外面走，讓長時間都站著的雙腳依然持續運行。但有一次真的做咖啡做到很焦躁，就決定出門散步。當時終於知道他們為什麼這麼喜愛，就有如「休息是為了走更長遠的路」一般，暫時離開工作環境，焦躁的心情真的就煙消雲散，比起坐著滑手機的休息更有精力繼續工作。

### 整個咖啡店都是我的語言教室

除了工作型態相異之外，歐洲相當常見不同國籍的人到處流動的情景，更何況是待在像巴黎的大城市中。多元國籍的客人及同事之間的相處都是實習非常寶貴的經驗(圖三)。這也是當初的目的是為了讓自己的語言對話能夠更加進步，選擇繼續待在咖啡店裡，而不

是另外探索其他更適合自己的產業。逼自己每天都沈浸在不得不與人交談的環境中，英文和法文輪流運用，腦袋有時候還會突然錯亂，把兩種語言夾雜在一起。但大部份的客人也都相當友善，看到我努力地在說法文，也都很有耐心地放慢語速，或是再重複一次。偶而也受到客人們鼓勵，誇獎我法文已經說得很好了。

還記得剛開始實習時，有一次和客人對話時一直卡住，當時覺得超糗，但後來才知道他的母語也和我一樣不是法文，他跟我說：「沒關係的，我也在學說法文。」當下相當欣慰，但顯然他說得比我好很多，因為我根本沒發現他不是法國人。

另外還有一位把教學當作終身職業的可愛法國奶奶，是老闆的老師，很常過來吃個點心。還記得第一次看到她時，聽到她偷偷問老闆我是誰。當她知道我在這學習說法文後，每次來都會用法文和我說話。有時聽到老闆和我用英文交談時，還特地叮嚀老闆要和我說法文！丹麥同事也都會藉機會問她一些法文問題，就一起湊過去在旁邊學習。

邊學習邊觀察到現在，日前巴黎的咖啡文化，呈現出新舊型式的共存現象，花神和雙叟咖啡館集中在左岸的拉丁區，喜歡咖啡館藝文氛圍的人就會到舊式咖啡館坐坐。而追求飲品味道的展現與創新的人，就會聚集到新型態的咖啡店。剛好這些咖啡店也都是位在商業聚集地的右岸居多。儘管咖啡文化在怎

麼變遷，唯一不變的是，咖啡館從以前到現在，一直都是法國人言語討論與相互溝通的重要場所。因此對於目的是到法國精進語言的我來說，再適合不過的實習經歷了。

(本文作者為國立臺灣師範大學歐洲文化與觀光研究所碩士生)

註釋：

1. Café de Flore 官方網站：<http://cafedeflore.fr>
2. Paris Coffee Revolution by Anna Brones & Jeff Hargrove

### 《巴黎視野》徵稿啟事

中法文化教育基金會會刊《巴黎視野》(以下簡稱本刊)刊登有關歐洲各國之教育、文化、藝術、政經、觀光、社會現況等主題之研究、社論、報告、札記等文章。本刊目前為每季出刊乙次，詳細出刊日依每期狀況略有調整。

#### 一、來稿格式

來稿須符合本刊撰稿格式，如下：

語言：以中文為限，法文投稿者需附上中文翻譯。

字數：約 3000~6000 字。

附圖：稿件內之圖片請再另存檔案與稿件一併傳送，以確保印刷品質，並請留意圖片版權是否無疑慮。

作者簡介：文末請附上作者簡介，如「本文作者為○○大學○○系教授」或「本文作者畢業於○○學校○○科系，現任職於○○」等。

#### 二、審稿規則

本刊所有來稿於刊載前一律須通過編輯委員審核，審核標準為稿件性質是否符合本刊定位、稿件撰寫之格式是否符合本刊要求，經編輯委員會決審通過後刊載之。

#### 三、著作財產權及其他同意事項

1. 投稿者(含所有列名作者)投稿一經本刊同意刊載後，該作者即同意授權由本刊進行紙本印製、數位化等作業，並公開稿件於本刊網站，透過網際網路等公開傳輸方式，提供使用者檢索、瀏覽、下載、傳輸、列印。但投稿者(含所有列名作者)得經本刊同意後，將所投稿件納入本人自行出版品。

2. 投稿者(含所有列名作者)應保證所投稿件為作者本人原始著作，且未於研討會發表、他處出版或即將出版而保有稿件之完整著作財產權，若稿件曾在其他刊物及研討會、演講場合、學校報告等發表者，應事先告知本刊。

3. 投稿者(含所有列名作者)應保證所投之稿件內確無剽竊、捏造數據、對數據做選擇性報導、摻雜他人數據，或使用不可信資料等違反學術著作倫理之情形。

4. 所投稿文章若涉及智慧財產權部份(如：圖片、長篇引文或翻譯文字，請先取得原作者或出版者之書面同意。

#### 四、投稿方式

來稿請透過電子郵件傳送，郵件內文請書明作者真實姓名、電子信箱、聯絡電話、地址，並將稿件之 word 檔以附加檔案方式傳送至本刊電子信箱：[foundation@mail.ehosting.com.tw](mailto:foundation@mail.ehosting.com.tw)。

#### 五、稿酬

本刊不以營利為目的，每期發行紙本 200 份與電子報方式贈閱國內外相關人士、國內圖書館、政府機關、大學院校相關系所參考，讀者群廣泛，每篇稿件備薄酬 1000 元，於出版後隨同會刊紙本寄送稿費憑證，請作者簽名後回擲(共同作者請推派一人代表簽領)，本刊將於收到稿費憑證後盡速以匯款方式寄出稿費。